



Limpieza, Saneación “Sanitize” y desinfección más seguras durante la pandemia COVID-19

Vickie Leonard, RN, NP (jubilada), Doctorado

Coordinadora de proyectos, Proyecto de Salud Ambiental en Centros de Cuidado Infantil y Educacion

La Unidad Especializada en Salud Ambiental Pediátrica de los Estados del Oeste

Nuestro propósito es proporcionar expertos y recursos sobre la conexión entre la salud pediátrica y reproductiva y el medio ambiente.

Nuestro equipo:

- Samuel Goldman, MD, MPH Investigador Principal
- Mark Miller, MD, MPH Co-Director
- Stephanie Holm, MD, MPH Co-Directora
- Valerie Gallardo-Buenrostro Coordinadora del Programa
- John R. Balmes, MD
- Timur S. Durrani, MD, MPH, MBA
- Victoria Leonard, RN, FNP (jublilada), PhD
- Marya Zlatnik, MD, MMS

www.wspehsu.ucsf.edu

pehsu@ucsf.edu

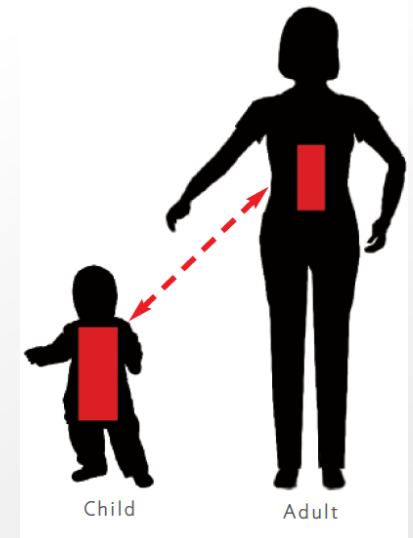
866-827-3478



El material fue apoyado por el Colegio Americano de Toxicología Médica (ACMT, inglés) y financiado (en parte) por el acuerdo # 5U61TS000238-05 de la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades (ATSDR, inglés). Reconocimiento: La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) apoya a PEHSU ofreciendo financiación parcial a ATSDR bajo el Acuerdo Inter Agencias número DW-75-95877701. Ni la EPA ni ATSDR patrocinan ningún producto comercial o servicio mencionado en las publicaciones de PEHSU

¿Por qué deberíamos escoger productos más seguros y utilizar prácticas más seguras para limpiar, sanear (“sanitize”) y desinfectar?

- Muchos productos que se usan para limpieza, saneamiento, y desinfección contienen químicos tóxicos.
- Los niños son más sensibles que los adultos a impactos a la salud de los productos químicos tóxicos en el medio ambiente.
- Algunos impactos a la salud de estos productos son inmediatos, como un ataque de asma.
- Sin embargo, es posible que algunos efectos en la salud de la exposición a toxinas ambientales no aparezcan durante años o incluso década.



Aumento de los impactos a la salud relacionados con los desinfectantes

- En 2018, se reportaron 152,861 casos de intoxicaciones con sustancias de limpieza doméstica a los Centros de Control de Envenenamientos nacionales.
- Centros de Control de Envenenamientos: este año (1/enero/2020 – 27/septiembre/2020) se reportaron 40,875 casos de exposición al cloro a los 55 centros de control de envenenamientos de EE. UU., un aumento del 33% en comparación con el mismo periodo del 2019. Hubo un aumento del 51% en exposiciones a otros desinfectantes.
- Entre el 1 de marzo de 2020 y el 30 de junio de 2020 hubo un aumento del 10% en la exposición a sustancias de limpieza doméstica en niños de 0 a 5 años, en comparación con 2019.

Peligros de limpiadores, saneación “sanitizers” y desinfectantes

Muchos de los productos de limpieza, saneación “sanitizers” y desinfección que se venden tienen efectos sobre la salud, aunque están disponibles en la mayoría de las tiendas.

Muchos productos químicos para la limpieza y desinfección pueden causar problemas de salud, especialmente en niños y fetos.

Sólo los productos químicos que matan bacterias, virus o moho (desinfectantes) tienen que estar rotulados.

Los fabricantes no están obligados a enumerar todos los ingredientes en la etiqueta.



¿Qué es la limpieza?

Limpiar

- Utiliza un detergente o agua y jabón para eliminar físicamente la suciedad, la mugre y los gérmenes de las superficies. Este proceso no necesariamente mata los gérmenes, aunque la capa lipídica externa del **SARS-CoV-2 se disuelve con jabón y el virus se deshace.**
- Elimina el moho y los alérgenos que pueden desencadenar los síntomas del asma.

Se ha descubierto que elimina hasta el 99% de los gérmenes cuando se utilizan instrumentos para limpieza hechos de microfibras.

¿Qué es saneación “sanitizing”?

Saneación

- **Reduce la cantidad de gérmenes en superficies u objetos duros a un nivel más seguro-** al menos una reducción del 99.9%. Los saneadores “sanitizers” están registrados para su uso en bacterias, no en virus.
- Para superficies de alimentos, el nivel de reducción de microorganismos debe ser el 99.999% en 30 segundos.
- Los productos saneadores deben indicar en su etiqueta las superficies en las que están destinados a ser utilizados.

Los productos saneadores se utilizan en la preparación de alimentos y las superficies de contacto, y en juguetes y chupetes que se llevan a la boca.

En este power point, saneación "Sanitizing" se refiere a la saneación de objetos y otras superficies, no a la saneación del cuerpo

¿Qué es desinfectar?

Desinfectar

- **Desactiva el 99.999% de los gérmenes en superficies duros u objetos si se permite que estén:** visiblemente húmedos o “permanezcan” en la superficie durante la cantidad recomendada de tiempo de “permanencia”.
- Para usar en:
 - mesas para cambiar pañales
 - lavabos e inodoros del baño
 - áreas de alto contacto que acumulan muchos gérmenes, como pomos de puertas, manijas de gabinetes y bebederos.

Un desinfectante debe permanecer en la superficie durante al menos el tiempo de permanencia recomendado o no "matará" todos los gérmenes. Esto puede llevar a la creación de "super gérmenes".

Peligros para la salud de limpiadores, saneadores

Puntos clave:

- Las palabras "natural", "no tóxico" y "verde" que aparecen en las etiquetas de los productos no están reguladas por el gobierno.
- Los investigadores han descubierto que los productos rotulados como "verdes" a menudo tienen tantos químicos tóxicos como los productos de limpieza convencionales.
- Los productos de limpieza no tienen que enumerar los ingredientes en la etiqueta y los fabricantes no tienen que demostrar que son seguros antes de comercializarlos. Los desinfectantes solo tienen que enumerar el ingrediente activo que mata los gérmenes.
- Estas brechas en la información de los ingredientes en las etiquetas de los productos dificultan que el consumidor tome decisiones prudentes al comprar productos de limpieza.

Identificar los productos más seguros

La única manera de saber cuáles son los productos de limpieza más seguros:

Comprar productos certificados como más seguros para la salud humana y el medio ambiente por un tercer organismo independiente

- Elegir productos sin fragancia



Identificar los productos más seguros

Productos de limpieza certificados por terceros

-“Green Seal”



-“EcoLogo”



-El Program de Elección Segura, “EPA’s Safer Choice Program”



El proyecto para desinfección más segura “Design for the Environment” es la única agencia que certifica *desinfectantes* como más seguros para la salud humana y el medio ambiente



¡Paños y trapeadores de microfibra son alternativas!

¡EXCELENTES al uso de trapos de algodón o toallas de papel!

- Eliminan la materia orgánica (suciedad, aceites, grasas) así como los gérmenes (hasta un 99%) de las superficies.
- Lavables 500-1,000 veces.
- Reducen los desperdicios.
- Funcionan bien con productos de limpieza verde / necesitan menos detergente para ser eficaces



Selección de desinfectantes más seguros para COVID-19

Encuentre un desinfectante con uno de los ingredientes activos más seguros según Diseño para el medio ambiente, “Design for the Environment”:



- Ácido cítrico
- Peróxido de hidrógeno
- Ácido L-láctico
- Etanol
- Isopropanol
- Ácido peroxiacético

Los productos que combinan peróxido de hidrógeno y ácido peroxiacético pueden provocar asma y son sensibilizadores respiratorios y no se consideran más seguros.

Utilice la herramienta de búsqueda Lista N de la EPA para encontrar un producto que sea eficaz contra el SARS CoV-2, el virus que causa COVID-19:

EPA United States Environmental Protection Agency

List N Tool: COVID-19 Disinfectants

# EPA Registration Number	Dodecylbenzenesulfonic acid
Active Ingredient	Ethanol (Ethyl Alcohol)
Use Site	Glutaraldehyde
Contact Time	Glycolic acid
Browse All	Hydrochloric acid
Keyword Search	Hydrogen chloride
	Hydrogen peroxide
	Hypochlorous acid
	Isopropanol (Isopropyl Alcohol)
	L-Lactic Acid
	Octanoic acid
	Peroxyacetic Acid (Peracetic Acid)
	Peroxyoctanoic acid
	Phenolic
	Potassium peroxydisulfate

Search EPA's list of products for use against SARS-CoV-2, the virus that causes COVID-19.

Leer la etiqueta de un producto desinfectante

Busque un producto con uno de los ingredientes activos más seguros.

ACTIVE INGREDIENT:	
Hydrogen Peroxide.....	4.25%
OTHER INGREDIENTS.....	95.75%
TOTAL.....	100.00%

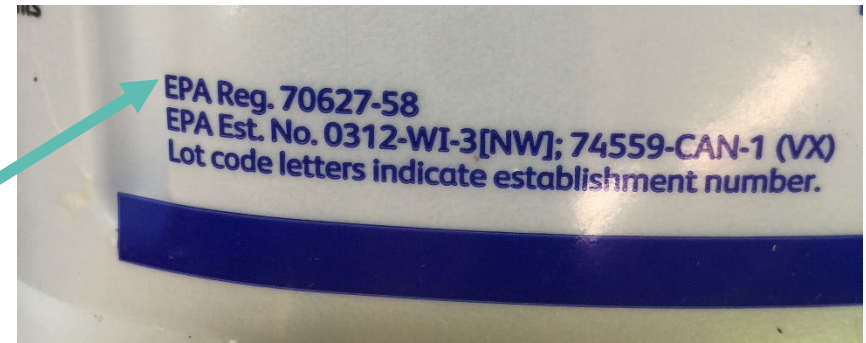
Busque una palabra de precaución o un producto sin palabra de advertencia.

Palabras claves utilizadas en los desinfectantes:

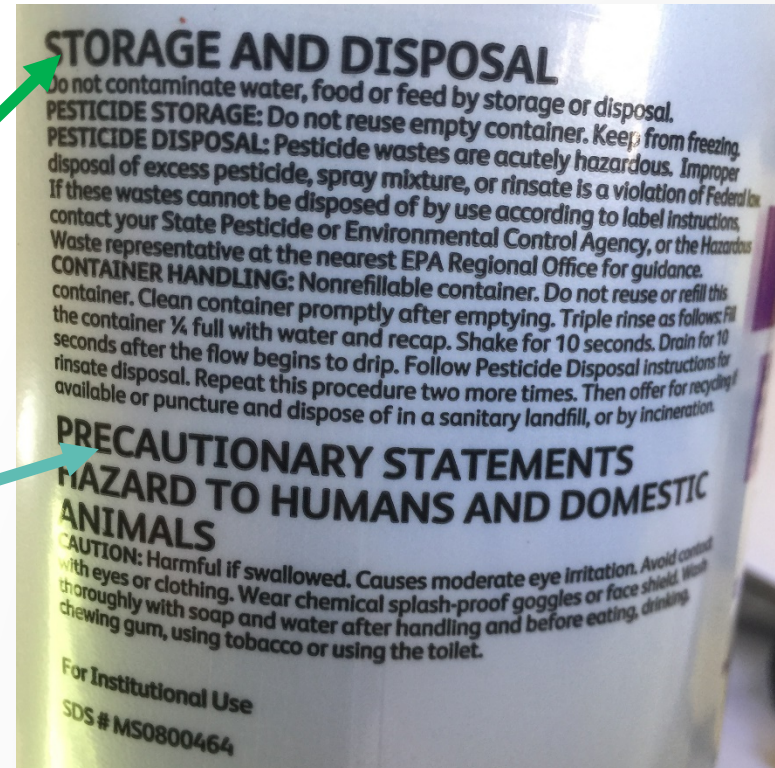
- **PELIGRO:** puede ser altamente tóxico cuando se ingiere, o puede inducir a daños irreversibles en los ojos o la piel si se usa sin el equipo de protección adecuado.
- **AVISO/ADVERTENCIA:** moderadamente tóxico si se ingiere o puede causar irritación reversible de la piel o los ojos.
- **PRECAUCIÓN:** un poco tóxicos
- **NO PALABRA DE ADVERTENCIA:** menos tóxicos.

Leer la etiqueta de un producto desinfectante

- Asegúrese de que el producto tenga un número de registro de la EPA en la etiqueta.



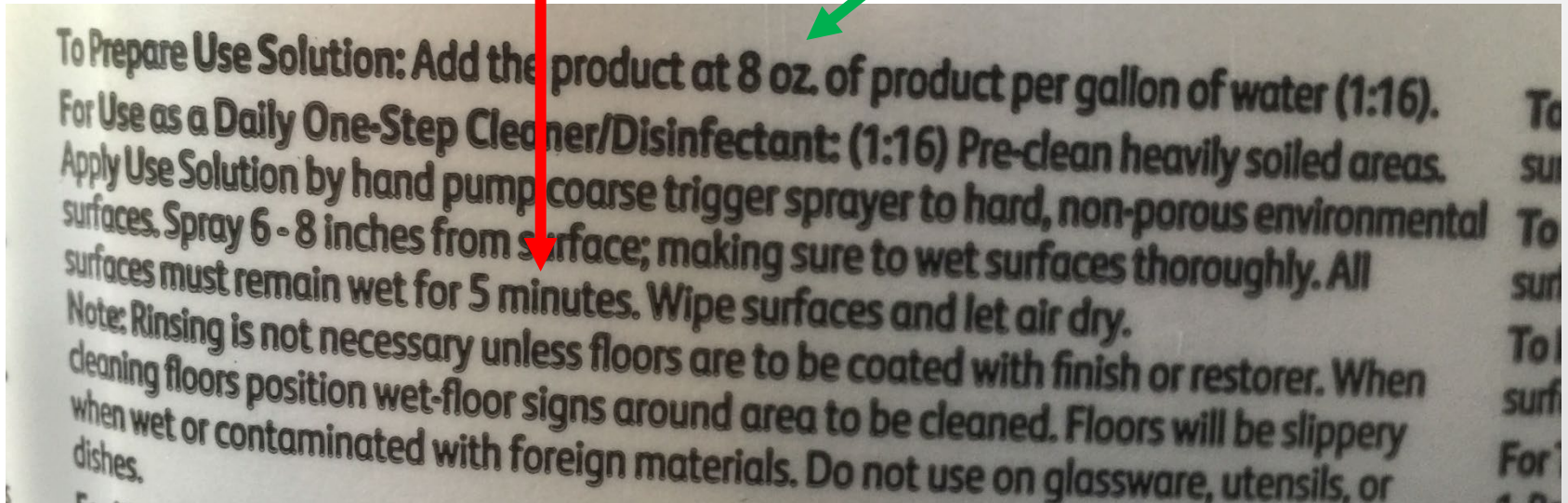
- Mire las instrucciones de almacenamiento y eliminación del producto



- Lea las precauciones

Leer la etiqueta de un producto desinfectante

- Lea las instrucciones de uso.
- Siga exactamente las instrucciones de dilución.
- ¿Cuál es el tiempo de contacto?



Uso más seguro de los desinfectantes

- ¡Siempre lea la etiqueta!
- Abra las ventanas, aumente la ventilación.
- Primero limpie la superficie antes de desinfectar
- Use guantes y lávese las manos cuando termine.
- Algunos desinfectantes requieren más protección o equipo personal de protección o “PPE” en inglés (¡lea la etiqueta!)
- Si tiene asma, rocíe un poco del producto en un chorro sobre una toalla y aplíquelo sobre las superficies en lugar de rociar la superficie, lo que aumenta la exposición.
- Asegúrese de aplicar suficiente desinfectante para que permanezca húmedo y brillante durante el tiempo de contacto requerido (¡lea la etiqueta!)

Uso más seguro de los desinfectantes

- ¡Siempre lea la etiqueta!
- No use desinfectantes en la comida, superficies de contacto con la comida o cosas que los niños se llevan a la boca.
- No los aplique sobre la piel.
- No los inhale ni los ingiera.
- Nunca mezcle los productos. Se pueden formar gases tóxicos.
- Los niños nunca deben usar desinfectantes, incluyendo toallitas desinfectantes.

¿Cuál es el problema con el Cloro/Blanqueador?

- Cloro/Blanqueador:
 - puede causar asma
 - provoca ataques de asma
 - puede afectar la respiración
 - puede irritar la piel y los ojos
 - fue la causa de 35,000 envenenamientos en 2011
- Los niños están en mayor riesgo de respirar los vapores del cloro porque sus pulmones aún se están desarrollando.
- El cloro tiene una corta vida útil. Cómprelo cuando vaya a usarlo, mezcle las soluciones diariamente. No todos los productos de cloro en los estantes de las tiendas son desinfectantes. Asegúrese de que el cloro que está usando tenga un número de registro de la EPA.

¿Cuál es el problema con el Cloro/Blanqueador?

- Mezclar el blanqueador con otros productos químicos que contienen amoníaco, compuestos de amonio cuaternario (que se encuentran en otros desinfectantes), vinagre u otros ácidos puede crear un gas tóxico.
- El blanqueador corroe muchos metales. Nunca debe usarse en acero inoxidable, aluminio, cobre, latón, mármol o granito.
- El blanqueador es neutralizado por suciedad y otros materiales orgánicos, por lo que no es muy eficaz cuando se utiliza en una superficie que no ha sido limpiada.

¿Por qué no podemos usar un desinfectante / limpiador en todas partes?

- Los desinfectantes no necesariamente limpian las superficies. Los gérmenes pueden esconderse debajo de la suciedad y la mugre y no se ven afectados por los desinfectantes. Algunos desinfectantes no desinfectan en presencia de suciedad.
- Los productos que se usan para desinfectar son más tóxicos y generalmente más costosos que los productos que se usan sólo para limpiar.
- El uso excesivo de productos antimicrobianos también puede provocar la propagación de "super gérmenes". Los super gérmenes son gérmenes resistentes a los desinfectantes y / o antibióticos.
- ¡NUNCA use productos o toallitas húmedas desinfectantes en el cuerpo o las manos!

Aparatos

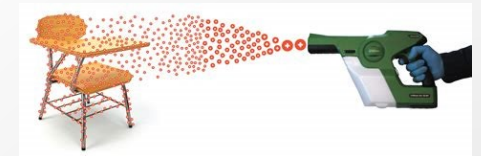
Tecnología de vapor seco:

- Muy eficaz para la limpieza y el rápido saneamiento/desinfección.
- Aprobada para la mayoría de las superficies, incluyendo las de contacto con alimentos.
- Desafortunadamente, sigue siendo muy costosa.



Rociadores electrostáticos

- Puede ser una opción si no hay disponibles desinfectantes más seguros



Nebulizadores y atomizadores:

- Puede ser una opción si no se dispone de desinfectantes más seguros.
- Mayor exposición al aplicador



Los fabricantes de aparatos deben tener un número de establecimiento de la EPA, pero la EPA no evalúa la eficacia o la seguridad de los aparatos.

¡Las superficies sólo se desinfectan hasta que alguien las toca, tose o estornuda!

RECUERDA:

- COVID 19 se propaga principalmente por la inhalación de gotitas o aerosoles en el aire. La desinfección no ayuda con esto.
- Si toca una superficie contaminada con el virus COVID 19, no se enfermará si:
 - No se toca la cara
 - Se lava las manos durante 20 segundos con agua y jabón. El desinfectante de manos es aceptable si no se puede lavar las manos, pero no es tan efectivo, especialmente si las manos están sucias.

El virus que causa el COVID 19 está encerrado en un "sobre de lípidos." Este sobre se disuelve con agua y jabón, así que lavarse bien las manos y las superficies con agua y jabón disolverá la superficie del virus, causando que se desmorone.

Recursos

- La Unidad Especializada en Salud Ambiental Pediátrica de los Estados del Oeste (WSPEHSU, siglas en inglés): [Uso más seguro de desinfectantes durante la pandemia de COVID-19](#)
- La Unidad Especializada en Salud Ambiental Pediátrica de los Estados del Oeste (WSPEHSU, siglas en inglés): [Uso más seguro de desinfectantes durante la pandemia de COVID-19 Infografía](#)
- [Green Cleaning Sanitizing and Disinfecting: A Toolkit for Early Care and Education](#) (En inglés)) Limpieza, saneación y desinfección: Un juego de herramientas para el cuidado temprano y la educación.
- Holm, S. M., et al. (2019). "[Do we know how best to disinfect child care sites in the United States? A review of available disinfectant efficacy data and health risks of the major disinfectant classes.](#)" *Am J Infect Control* **47**(1): 82-91. (En inglés) ¿Sabemos cuál es la mejor forma de desinfectar las guarderías en los Estados Unidos?
- EPA: [Design for The Environment Antimicrobial Pesticide Program Safer Disinfectants List](#) (En inglés)
- EPA: [Desinfectantes para usar contra SARS-CoV-2](#)
- EPA/CDC [Guía para limpieza y desinfección](#)

Recursos

- [CDC: Guía para la reapertura: limpieza y desinfección de espacios públicos, lugares de trabajo, empresas, escuelas y hogares](#)
- [Green Seal Safer Cleaning Products List](#) (En inglés)
- [EPA Safer Choice Lista de Productos en español](#)
- [SPOT: Ecologo's sustainable product database](#) (En inglés)
- [Toxics Use Reduction Institute, list of safer disinfectants for COVID-19](#) (En inglés)
- [Envirox: Your Guide to Green Cleaning Product Certifications](#) (En inglés)
- [Disinfection is a Process, Not a Product](#) (video, en inglés)
- [What are the differences between these types of products?](#) (En inglés)
- [Vox: How soap kills the coronavirus](#) (En inglés)